

MARDI 3 mai 1960

(22)

Le Comité permanent des chemins de fer, canaux et lignes télégraphiques se réunit aujourd'hui à 9 heures et demie du matin, sous la présidence de M. Gordon K. Fraser.

Présents : MM. Allmark, Baldwin, Bell (*Saint-Jean-Albert*), Browne (*Vancouver-Kingsway*), Campbell (*Stormont*), Chevrier, Crouse, Denis, Deschâtelets, Drysdale, Fisher, Fraser, Horner (*Acadia*), Johnson, Martin (*Essex-Est*), Martini, McBain, McGregor, McPhillips, Monteith (*Verdun*), Pascoe, Phillips, Pigeon, Rapp, Rogers, Smith (*Calgary-Sud*), et Tucker — (27).

Aussi présents : M. P. M. Ollivier, secrétaire-légiste de la Chambre et M. Walter Smith, d'Ottawa, représentant exécutif des chemins de fer Nationaux du Canada.

Le Comité reprend l'étude de la perception du péage aux ponts Jacques-Cartier et Victoria, à Montréal (Québec).

L'interprète, M^{lle} Paulette Cyr, reste assermentée.

Le président fait rapport des délibérations du sous-comité du programme et de la procédure qui a consulté le ministre de la Justice le 2 mai et qui, après le départ de M. Fulton, est convenu de recommander la poursuite de l'étude de la perception du péage aux ponts Jacques-Cartier et Victoria.

Appuyé par M. Drysdale, M. Pigeon propose que le Comité poursuive son étude.

Après débat, il est proposé par M. Chevrier, appuyé par M. Deschâtelets,

Que M. Ollivier soit appelé à émettre son opinion.

La motion de M. Chevrier, mise aux voix est adoptée par 12 voix contre 4.

M. Ollivier s'adresse alors au Comité au sujet de la question de litispendance à laquelle il doit faire face.

Après débat, le Comité revient à la motion présentée plus tôt par M. Pigeon; et, le débat à ce sujet se poursuivant, à 11 heures du matin, le Comité suspend la séance jusqu'à ce que la Chambre passe à l'ordre du jour, l'après-midi du même jour.

Une interprète du français à l'anglais et un sténographe de langue française ont respectivement interprété et sténographié les questions et les réponses faites en français au cours des témoignages.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

MARDI 3 mai 1960

(23)

A 3 h. et 25 minutes de l'après-midi, le Comité permanent des chemins de fer, canaux et lignes télégraphiques se réunit aujourd'hui sous la présidence de M. Gordon K. Fraser, pour reprendre l'étude de la perception du péage aux ponts Jacques-Cartier et Victoria, à Montréal (Québec).

Présents : MM. Baldwin, Bourbonnais, Bourget, Browne (*Vancouver-Kingsway*), Campbell (*Stormont*), Chevrier, Denis, Deschâtelets, Drysdale, Fisher, Fraser, Horner (*Acadia*), Howe, Johnson, Keays, Lessard, Martin (*Essex-Est*), Martini, McBain, McGregor, McPhillips, Monteith (*Verdun*), Pascoe, Phillips, Pigeon, Tucker et Wratten — (27).